

ПРОТОКОЛ КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ЧЛЕН VII ОТ ОБЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА МИТАТА И ТЪРГОВИЯТА

Страните по Споразумението за прилагане на член VII от Общото споразумение за митата и търговията (наричано по-долу “Споразумението”),

като взеха предвид многостранните търговски преговори и желанието, изразено от Комитета по търговските преговори по време на заседанието му от 11 и 12 април 1979 г. за постигане до единствен текст на Споразумение за прилагане на член VII от Общото споразумение за митата и търговията;

като признават, че прилагането на Споразумението може да постави особени проблеми пред развиващите се страни;

като считат, че разпоредбите на член 27 от Споразумението относно измененията още не са влезли в сила,

с настоящото:

I

1. се договориха за заличаване на разпоредбата на член 1, параграф 2, буква б), iv) от Споразумението;

2. признават, че петгодишният срок, предвиден в член 21, параграф 1 за прилагане на Споразумението от развиващите се страни, би могъл на практика да се окаже недостатъчен за някои от тях. В такъв случай дадена развиваща се страна, която е страна по Споразумението, би могла преди изтичането на периода, визиран в член 21, параграф 1, да поиска удължаването му, като бъде уговорено, че страните по Споразумението ще разгледат подобно искане с разбиране, ако развиващата се страна, за която става въпрос, може надлежно да обоснове тази своя инициатива;

3. признават, че развиващите се страни, които понастоящем остойностяват стоките на основата на официално определени минимални стойности, биха могли да пожелаят да формулират резерва, която да им позволи да запазят тези стойности на ограничена основа и с преходен характер, според клаузи и условия, одобрени от страните по Споразумението;

4. признават, че развиващите се страни, които считат, че размяната на реда на прилагане, предвидена в член 4 от Споразумението при искане от вносителя, рискува да им създаде реални затруднения, биха могли да формулират резерва към член 4, формулирана по следния начин:

“Правителството на си запазва правото да реши, че разпоредбата на член 4 от Споразумението по този въпрос ще се прилага, само ако митническите органи се съгласят с искането за размяна реда на прилагане на членове 5 и 6.”

Ако развиващи се страни формулират подобна резерва, страните по Споразумението се съгласяват с нея по силата на член 23 от въпросното Споразумение;

5. признават, че някои развиващи се страни могат да пожелаят да формулират резерва във връзка с член 5, параграф 2 от Споразумението, по следния начин:

“Правителството на си запазва правото да реши, че разпоредбите на член 5, параграф 2 от Споразумението ще се прилагат в съответствие с тези на отнасящата се към него бележка, независимо дали вносителят поиска това, или не.”

Ако развиващи се страни формулират подобна резерва, страните по Споразумението се съгласяват с нея по силата на член 23 от въпросното Споразумение;

6. признават, че някои развиващи се страни са изразили опасение, че изпълнението на разпоредбите на член 1 от Споразумението може да създаде проблеми в прилагането му към вносните операции, осъществени в тези страни от единствени агенти, дистрибутори или концесионери. Страните по Споразумението се съгласяват, че ако в развиващите се страни, прилагащи Споразумението, възникнат практически проблеми от подобно естество, въпросът ще бъде разгледан по искане на тези страни, за да се намерят подходящи решения;

7. се съгласяват, че член 17 признава, че за прилагане на Споразумението митническите администрации могат да имат нужда да се осведомят за истинността или точността на всяко твърдение, документ или декларация, които им бъдат представени за целите на митническото остойностяване. Страните също така се съгласяват, че по този начин този член признава, че могат да бъдат извършени разследвания, за да се провери, например, дали елементите за оценяване на стойността, които са декларирани или представени в митницата за определяне на митническата стойност, са пълни и правилни. Те признават, че страните по Споразумението, при условията на техните национални закони и процедури, имат право да разчитат на пълно сътрудничество от страна на вносителите при подобни разследвания;

8. се съгласяват, че реално платената или подлежаща на плащане цена включва всички осъществени или подлежащи на осъществяване плащания като условие за продажбата на внасяните стоки, от продавача на купувача или от купувача на трета страна, за да погаси задължение на продавача.

II

1. Разпоредбите на настоящия Протокол се разглеждат като неделима част от Споразумението в момента, в който то влезе в сила.

2. Настоящият Протокол се депозира при Генералния директор на договарящите страни по Общото споразумение за митата и търговията. Той ще бъде открит за приемане, чрез подписване или по друг начин, от подписалите Споразумението относно прилагането на член VII от Общото споразумение за митата и търговията, както и от другите правителства, които приемат Споразумението или се присъединяват към него в съответствие с разпоредбите на член 22.

Съставено в Женева на първи ноември хиляда деветстотин седемдесет и девета година в един екземпляр, на френски, английски и испански език, като и трите текста са с еднаква сила.